

44 : 1 IN FĪNEM PRŌ HĪS QUI COMMŪTĀBUNTUR FĪLIĪS CORE AD  
INTELLĒCTUM. CANTICUM PRŌ DĪLĒCTŌ:

Unto the end, for them that shall be changed, for the sons of Core, for understanding. A canticle for the Beloved.

44 : 2 Ēructāvit cor meum verbum bonum; dīcō ego opera mea rēgī.  
Lingua mea calamus scribāe, vēlōciter scribentis.

My heart hath uttered a good word; I speak my works to the king. My tongue is the pen of a scrivener that writeth swiftly.

44 : 3 Speciōsus fōrma prae filiīs hominum, diffūsa est grātia in  
labiīs tuīs; proptereā benedīxit tē Deus in aeternum.

Thou art beautiful above the sons of men, grace is poured abroad in thy lips; therefore hath God blessed thee for ever.

44 : 4 Accingere gladiō tuō super femur tuum, potentissime.

Gird thy sword upon thy thigh, O thou most mighty.

44 : 5 Speciē tuā et pulchritūdine tuā intende, prōspere prōcēde, et  
rēgnā, propter vēritātem et mānsuētūdinem et jūstitiam, et  
dēdūcet tē mīrābiliter dextera tua.

With thy comeliness and thy beauty set out, proceed prosperously, and reign, because of truth and meekness and justice, and thy right hand shall conduct thee wonderfully.

44 : 6 Sagittae tuae acūtae; populī sub tē cadent, in corda  
inimīcōrum rēgis.

Thy arrows are sharp; under thee shall people fall, into the hearts of the king's enemies.

44 : 7 Sēdēs tua, Deus, in saeculum saeculī; virga dīrēctiōnis virga  
rēgnī tuī.

Thy throne, O God, is forever and ever; the sceptre of thy kingdom is a sceptre of uprightness.

44 : 8 Dīlēxistī jūstitiam, et ōdistī inīquitātem; proptereā ūnxit tē  
Deus, Deus tuus oleō laetitiae prae cōnsortibus tuīs.

Thou hast loved justice, and hated iniquity; therefore God, thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

44 : 9 Murra et gutta et cassia ā vestīmentīs tuīs, ā domibus  
eburneīs, ex quibus dēlectāvērunt tē;

Myrrh, and stacte, and cassia perfume thy garments, from the ivory houses, from these they have delighted thee;

44 : 10 fīliae rēgum in honōre tuō; astitit rēgīna ā dextrīs tuīs in  
vestītū deaurātō, circumdatā varietāte.

the daughters of kings in thy glory; the queen stood on thy right hand in gilded clothing, surrounded with variety.

44 : 11 Audī, fīlia, et vidē, et inclinā aurem tuam, et oblivīscere  
populum tuum et domum patris tuī.

Hearken, O daughter, and see, and incline thy ear, and forget thy people and thy father's house.

44 : 12 Et concupīscet rēx decōrem tuum, quoniam ipse est Dominus  
Deus tuus, et adōrābunt eum.

And the king shall greatly desire thy beauty, for he is the Lord thy God, and him they shall adore.

44 : 13 Et filiae Tirī in mūneribus vultum tuum dēprecābuntur;  
omnēs dīvitēs plēbis.

And the daughters of Tyre shall beseech thy countenance with gifts; all the rich among the people.

44 : 14 Omnis glōria ejus fīliae rēgis ab intus, in fimbriīs aureīs,

All the glory of the daughter of the king is within, in golden borders.

44 : 15

**circumamicta varietātibus. Addūcentur rēgī virginēs post eam; proximae ejus afferentur tibi.**

clothed round about with varieties. After her shall virgins be brought to the king; her neighbours shall be brought to thee.

44 : 16

**Afferentur in laetitiā et exsultātiōne; addūcentur in templum rēgis.**

They shall be brought with gladness and rejoicing; they shall be brought into the temple of the king.

44 : 17

**Prō patribus tuīs nātī sunt tibi filiī; cōstituēs eōs principēs super omnem terram.**

Instead of thy fathers, sons are born to thee; thou shalt make them princes over all the earth.

44 : 18

**Memorēs erunt nōminis tuī in omnī generātiōne et generātiōnem. Proptereā populī cōfitēbuntur tibi in aeternum, et in saeculum saeculī.**

They shall remember thy name throughout all generations. Therefore shall people praise thee for ever, and for ever and ever.